

Marcevol - Arboussols

Conflent, Pyrénées-Orientales, France

Duration; *durée*: 4h00

Ascent; *montée*: 400m



Map / *Carte*:

IGN 1: 25,000 2348 ET (Prades)

Alan Mattingly

January 2018

More walks:

www.walks-vernetsbains-canigou.eu

D'autres randos:

www.randos-vernetsbains-canigou.eu



See / *Voir*:

www.arboussols.fr/fr/information/58585/boucles-randonnees-pedestres

Marcevol Priory / *Prieuré*:

www.prieure-de-marcevol.fr



This walk climbs from the shore of the large, man-made lake near Vinça to the magnificent medieval priory of Marcevol. This historic monument is beautifully preserved and is open to the public. The building sits on an open plateau facing the towering Canigou Massif. The route then crosses the hillside to the enchanting village of Arboussols, from where there are also extensive views towards the mountains to the south.

Cet itinéraire monte depuis la rive du grand lac artificiel près de Vinça jusqu'au magnifique prieuré médiéval de Marcevol. Ce monument historique est magnifiquement préservé et il est ouvert au public. Le bâtiment se trouve sur un plateau à découvert qui fait face à l'imposant Massif du Canigou. Le parcours traverse ensuite le versant de la colline jusqu'au charmant village d'Arboussols, d'où l'on a également une vue imprenable sur les montagnes au sud.

1 - START: By the side of a road (the D13) which runs between Vinça and Tarerach, just beyond the Pont de Nossa. The Vinça reservoir is on the right. We walk along the road, with the lake on our right, for nearly one kilometre.

Point de départ. Au bord d'une route (la D13) qui va de Vinça à Tarerach, juste après le Pont de Nossa. Le grand lac artificiel de Vinça se trouve sur la droite. Nous suivons la route, avec le lac sur notre droite, sur près d'un kilomètre.

2- Footpath signpost, above, on the left. We go to the left and we follow a path up the hillside. **Panneau de signalisation du sentier, en haut, à gauche.** Nous partons à gauche et nous suivons un sentier qui monte à flanc de colline.

3 - Oratoire (wayside shrine), on the right. Here, there is a view over the Vinça lake and towards Vinça and the Canigou massif... We continue to follow the path, up a valley. There are occasional green footpath waymarks. (The green waymarks go as far as Marcevol.) This ancient paved track, like others on this circuit, previously linked villages such as Marcevol and Vinça.

Oratoire, sur la droite. Ici, il y a une vue sur le lac de Vinça et vers Vinça et le Massif du Canigou... Nous continuons à suivre le sentier, qui monte dans une vallée. De temps en temps, il y a des balises vertes sur le sentier. (Les balises vertes vont jusqu'à Marcevol.) Cet ancien sentier pavé, comme d'autres sur ce circuit, reliait auparavant des villages comme Marcevol et Vinça.

4 - Path-track junction. The path emerges onto a plateau and here meets a track. We go right, along the track. We follow the track for about a kilometre.

Intersection sentier-piste. Le chemin émerge sur un plateau et rencontre ici une piste. Nous allons à droite, le long de la piste. Nous suivons la piste sur environ un kilomètre.

5 - Track-path junction (a building is straight ahead). We follow the path on the left... The path passes a former reservoir, on the right. On the left, we see the priory of Marcevol.

Intersection piste-sentier (un bâtiment se trouve tout droit). Nous suivons le sentier sur la gauche... Le sentier passe devant un ancien réservoir, sur la droite. Sur la gauche, nous voyons le prieuré de Marcevol.

6 - Path-road junction in the village of Marcevol. We turn left and we follow the road through the village.

Intersection sentier-route dans le village de Marcevol. Nous allons vers la gauche et nous suivons la route. La route traverse le village.

7 - Road-track junction. A car park is below this junction and Marcevol priory is on the left. We continue to follow the road, which bends to the right and descends. We now follow yellow waymarks (there are also yellow-and-red waymarks, as far as Arboussols).

Intersection route-piste. Un parking se trouve en dessous de cette intersection et le prieuré de Marcevol se trouve sur la gauche. Nous continuons à suivre la route, qui tourne à droite et qui descend. Nous suivons maintenant des balises jaunes (il y a aussi un balisage jaune-et-rouge, jusqu'à Arboussols).

8 - Road-path junction. We turn left and we follow the path, which descends... The path crosses a couple of small streams. The path bends to the left and starts to climb. The path is now a track... The track bends to the right. There are views to the village of Arboussols, on the left.

Intersection route-sentier. Nous allons vers la gauche et nous suivons le sentier, qui descend... Le sentier traverse de petits ruisseaux. Le sentier tourne à gauche et commence à monter. Le sentier est maintenant une piste... La piste vire vers la droite. Il y a des vues vers le village d'Arboussols, sur la gauche.

9 - Track-road junction. We go left, along the road... The road bends to the left.

Intersection piste-route. Nous prenons à gauche, le long de la route... La route fait un virage à gauche.

10 - Arboussols village. We turn to the right and we enter the village (rue de la Coopérative). We follow yellow waymarks through the village. We go to the left (place de la Fontaine and place de la Mairie). The street bends to the right. On the edge of the village we turn sharp left and we go down a lane (chemin des Jardins). The lane winds downhill to the village cemetery.

Village d'Arboussols. Nous tournons à droite et nous entrons dans le village (rue de la Coopérative). Nous suivons les balises jaunes en traversant le village. Nous prenons à gauche (place de la Fontaine et place de la Mairie). La rue fait vire vers la droite. Sur le bord du village, nous tournons brusquement à gauche et nous descendons une ruelle (chemin des Jardins). Le chemin descend en pente jusqu'au cimetière du village.

11 - Road (D35, which links Arboussols and Marquixanes), just below the cemetery. We turn right, and we go down this road for a short distance. We are still following yellow waymarks.

Route (D35, qui relie Arboussols et Marquixanes), juste en dessous du cimetière. Nous tournons à droite et nous descendons cette route sur une courte distance. Nous suivons toujours les balises jaunes.

12 - Road-path junction. We turn left, onto the footpath... The path passes a building, on the left, and the path crosses a track... The path winds down into a valley on the left. The D35 road is not far above, on our right... The path crosses two streams. We climb a little.

Intersection route-sentier. Nous allons vers la gauche, sur le sentier... Le chemin passe devant un bâtiment, sur la gauche, et le sentier traverse une piste... Le sentier descend en serpentant dans une vallée sur la gauche. La route D35 n'est pas loin au-dessus, sur notre droite... Le sentier traverse deux ruisseaux. On monte un peu.

13 - Path bifurcation. We go straight ahead. Our path no longer has any waymarks, but it is clear and well-used. The path climbs a little... The path later bends to the left and it descends to cross a small valley. Beyond this crossing, the path follows the contour line.

Bifurcation de sentiers. Nous continuons tout droit. Notre sentier n'a plus de balises, mais il est clair et bien fréquenté. Le sentier monte un peu... Le sentier tourne ensuite à gauche et descend pour traverser un petit vallon. Au-delà de ce croisement, le chemin suit la courbe de niveau.

14 - Path junction. Here, we meet the GR36 long-distance footpath, which has red-and-white waymarks. We go straight ahead, on the GR36. The rocky path winds downhill, sometimes quite steeply.

Intersection de sentiers. Ici, nous rencontrons le sentier de grande randonnée GR36, qui est balisé en rouge-et-blanc. Nous continuons tout droit, sur le GR36. Le sentier rocheux descend en pente, parfois assez raide.

1 - The D13 road at the northern end of the Pont de Nossa. Here, we return to the start of the walk.

La route D13 à l'extrémité nord du Pont de Nossa. Ici, nous revenons au début de l'itinéraire.